

Cultural Adaptation Notes

Media & Entertainment

Document type: Plan / SOP / strategy / guide · Generated 27 Aug 2026

This guide explains what the tool produces, how to use the output, and what to watch for. The actual output (draft/report) is generated on the tool page.

Background

Reviews content for a target market and flags references, humour, gestures, food, religion and sensitivities to keep, localise or remove. Use this before localising a show or campaign for a new region. For the actual translation use Content Translation & Localisation.

Purpose of this tool & output

Flag what to localise for a market

How the output is used

Use the notes to flag what to localise for a market — references, humour and sensitivities.

Important cautions

AI-generated notes; a local cultural consultant should confirm.

Companion documents

- Content Translation & Localisation
- Subtitle (SRT) Generator
- Dubbing Script Adapter
- Multi-Language Metadata

This is AI-assisted guidance. Verify with a qualified professional before any binding decision. Fees, authorities and processes vary by state and change over time — confirm with your state authority.